

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik
Band: 19 (1957)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Traktoren - Treibstoffe
MOBIL OIL - Schmiermittel
PNEUS**

neu- und aufgummiert
Reparaturen



**ERDOEL AG
THUN**

Aarestrasse

Tel. (033) 2 68 01

*Besuchen Sie uns während der
Schweizerischen Landmaschinen-
schau am Stand im Durchgang
von der Halle «Landwirtschaft»
zur Halle «Landmaschinen» !*

Das Zentralsekretariat

STIRPAN N

gegen Hohlzahn, Knöterich, Senf

ERPAN

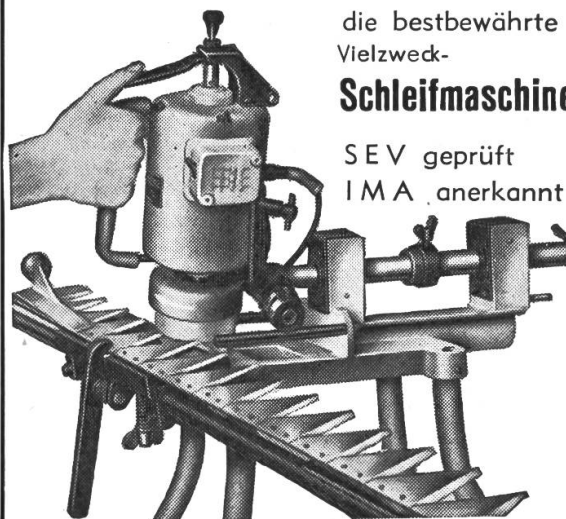
gegen Disteln, Winden, Mohn, Melden

ESTIRPAN

gegen gemischten Unkrautbestand

DR. R. MAAG AG. DIELSDORF-ZÜRICH

MERZ-SIMPLEX



die bestbewährte
Vielzweck-
Schleifmaschine

SEV geprüft
I M A anerkannt

für alle **Mähmesser, Häckselmesser,
Werkzeuge** und z. **Bohren** verwendbar
Prospekte oder Vorführung
unverbindlich vom

**Generalvertreter für die Schweiz:
H. RÖTHLISBERGER, KIRCHBERG/BE**

Tel. (034) 3 26 74

Wiederverkäufer gesucht



werbet
Mitglieder !

Aus Eintauschgeschäften haben wir
abzugeben

■ **MOTRAC-Motormäher**

2 und 3 Vorwärtsgänge, 8 PS-2-Takt-
motoren, Anhängervorrichtung, Mäh-
balken 145 cm.

■ **MOTRAC-Einachstraktoren**

und Vorführmaschinen mit Differen-
tialgetriebe, Einzelradbremse, Zapf-
welle, Anhängervorrichtung, Mäh-
balken 145 und 160 cm.

■ **MOTOSACOCHE-Benzinmotoren**

revidierte 2- und 4-Taktmotoren,
5—8 PS.

■ **HUMMEL-Einachstraktor, 9 PS.**

**MOTRAC-WERKE A.-G.,
Zürich 9/48 Tel. (051) 52 32 12.**

Wir suchen:

für Ford- und Fordson-Traktoren-Ersatzteillager einen zuverlässigen und branchenkundigen

Magaziner

sowie einen

Magazingehilfen

Schriftliche Angebote an:

TOURING MOTOR AG, SOLOTHURN

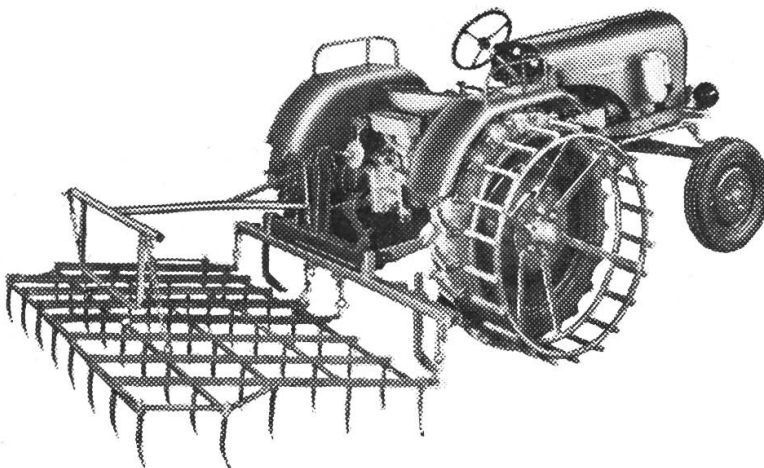
JENZER/BÜTZBERG SEIT 1917



**DAS BESTE OEL FÜR AUTO-MOTORRAD-TRAKTOR
DURCH "JB"-VERTRETER ODER TEL. 0 63 / 3 01 17**

Aecherli

Bei der Konstruktion des AECHERLI-Diesel-TRAKTORS wurde den Ansprüchen der Landwirtschaft mit ihren modernen Arbeitsmethoden in vollem Umfang Rechnung getragen.



Beachten Sie:

Verwendungsmöglichkeiten

technische Vollkommenheit

Wirtschaftlichkeit

Luftkühlung

Zugleistung

eingebauter Kriechgang

geringes Eigengewicht

moderne Anbaugeräte

AECHERLI AG., Maschinenfabrik, Reiden / LU

Telefon (062) 9 33 71

An der BEA Landmaschinenschau, Halle 6, Stand 618

Ihr Besuch würde uns freuen!

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen), Reparaturen aller Marken mit 12monatiger Garantie.

Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau** 25.— bis 50.— Fr. je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte**.

Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis**.

W. WERDER, Accumulatoren-Werkstätte. BOSWIL (AG), Tel. (057) 7 41 54

(Service Oerlikon)



BÜHRER

Traktoren

Spezial-Reparaturwerkstätte
Ersatzteil- und Servicedienst
Lieferung und Anbau aller

Zusatzgeräte

wie hydr. Hebevorrichtungen, Motor-
eggen, Anbaupflüge, Kartoffelgraber,
Hackgeräte aller Art, Mist- und Gras-
zettmaschinen, Heulader, Baum-
spritzen, Seilwinden, Vielfachgeräte,
Dreipunktaufhängungen, etc.
Anhänger, Verdecke, Kotflügel in
diversen Ausführungen.

Stets günstige Occasions-Traktoren.

Wir beraten Sie unverbindlich.

Offiz. Vertretung:

MATZINGER A.G.

Zürich 11/50

Hagenholzstr. 65, Tel. 051/46 33 22



**Morgenstund hat
Gold im Mund –**

besonders wenn Ihre Moto-
ren stets startbereit sind. –
Und sie sind es bei guter
Pflege und mit dem bewähr-
ten **Rugol** Motorenoel, das
den Motor so gut schützt.
Ein Versuch wird auch Sie
überzeugen!

Import und Direktverkauf zu
günstigen Preisen:

W. Blaser & Co Hasle-Rüegsau
Tel. (034) 3 58 55



Für Höchstleistungen

Säntis-Batterien



JOH. GÖLDI, RÜTHI (Rheintal)

Batterie- und Elementefabrik
Abteilung Akkumulatoren
Tel. 071 / 7 92 12

■ Traktorenbesitzer!

Unsere Werkstätte, die wir
speziell für

Traktoren- und Motoren-Revisionen

eingerrichtet haben, und unsere
Erfahrung, die wir durch Aus-
bildung in den grossen Trakto-
renfabriken der Schweiz er-
halten haben, garantieren
Ihnen jederzeit für einwand-
freie Arbeit!

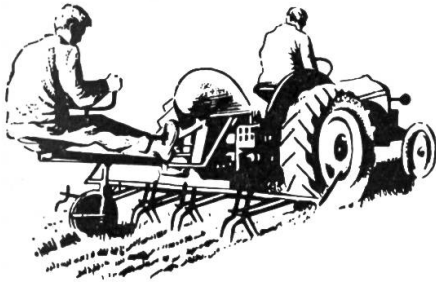
Verlangen Sie unsere Offerte.

GEBR. STUCKI, BELL

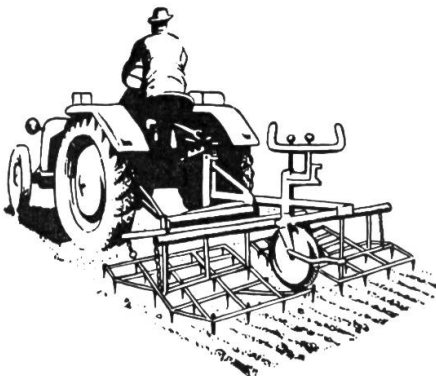
mechanische Werkstätte,
Huf- und Wagenschmiede,
Tel. (031) 67 52 03

Das Vielfachgerät «Kombi U»

macht den Traktor zum vollwertigen Geräteträger



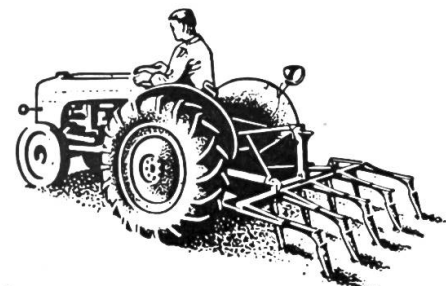
► Hochwertige, hangsichere Hackmaschine durch Feinsteuerung der einzelgefederten Hackwerkzeuge in der Ebene und am Hang. Eignet sich ausgezeichnet für alle Hackkulturen. Arbeitet mit oder ohne Steuerermann.



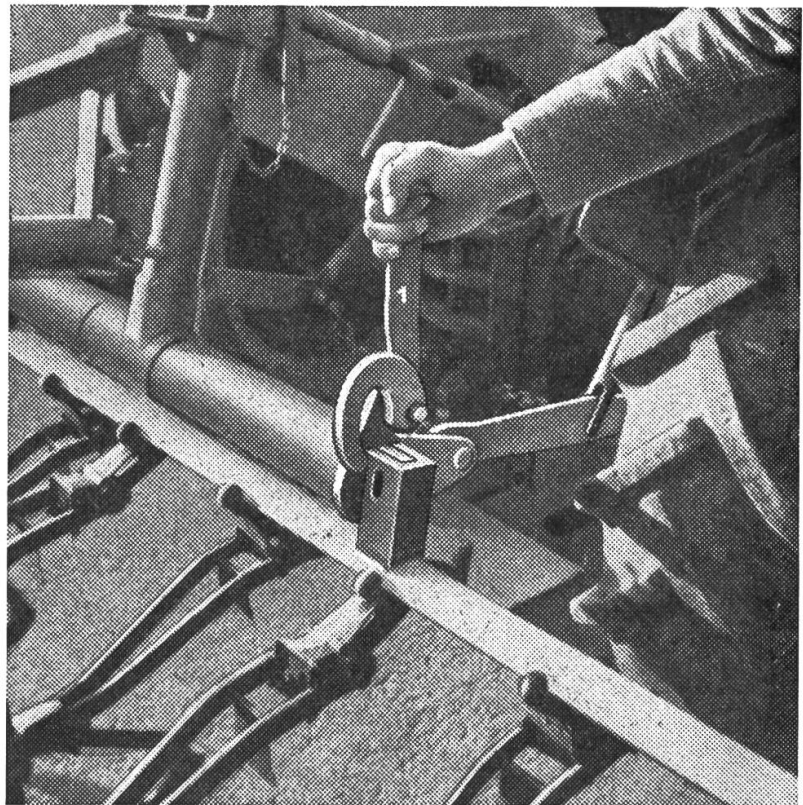
► Doppelwirkende Anbauegge, durch Steuerträger belastet und unbelastet arbeitend. Nutzbare Arbeitsbreite 2,20 m.



► Zweireihiger Kartoffelleger, rationell und sofort einsatzbereit. Erlaubt das Kartoffelsetzen in einem Arbeitsgang.



► Zwei- und dreireihiges Hacken und Häufeln mit oder ohne Steuerträger.



Einpunktverschluss

Montage und Auswechseln der einzelnen Geräte vollkommen ohne Werkzeug (Einpunktverschluss). Hebel 1 nach oben ziehen, gibt Gerät frei und Hebel 1 nach unten drücken, Gerät ist betriebsbereit. Platzeinsparung im Geräteschuppen. Das ganze Jahr einsatzfähig, daher wirtschaftliche Ausnützung mit:

1. Kultivator 7- oder 9-zinkig
2. Ackeregge 2,20 m Arbeitsbreite
3. Scheibenegge 10-12 Scheiben
4. Einzelsäpparate 3- und 4-reihig
5. Kartoffel-Lege-Apparat 2-reihig
6. Pflanzloch-Apparat 2- und 4-reihig
7. Häufelrichtung 3-reihig
8. Kartoffelhackrichtung 3-reihig
9. Pflanzensetzapparat 2- und 4-reihig
10. Hackmaschine 1,50 - 2,00 m
11. Düngerstreuer 2,00 m
12. Kartoffelroder 1- und 2-reihig
13. Rübenroder 1- und 2-reihig
14. Ladebaum mit Ladegeschirr für Geräte und Sackzange
15. Transportpritsche

Generalvertretungen:

Ostschweiz:

VOIG WINTERTHUR

Telephon (052) 8 22 11

Zentral- und Westschweiz:

SERVICE COMPANY LTD.

Dübendorf

Tel. (051) 96 73 27



Treibstoffe Schmieröle Fette

GULF OIL (SWITZERLAND) S.A.

ZÜRICH

Tel. 051/52 53 62

Bern - Basel - Chur - Genf - Gossau - Lausanne - Lugano - Sempach - Zürich

Bungartz Motormäher und Bodenbearbeitungsmaschinen **in jeder Grösse, für jeden Zweck:** **leistungsfähig — solid — preiswert**

Bungartz, die bewährte Weltmarke, führt für jeden Betrieb und alle Ansprüche die geeignete Maschine. Sie haben die Wahl unter einer Vielzahl von Modellen, die nicht nur durch ihre aussergewöhnliche Leistungsfähigkeit, sondern auch durch den günstigen Preis überzeugende Vorteile bieten.

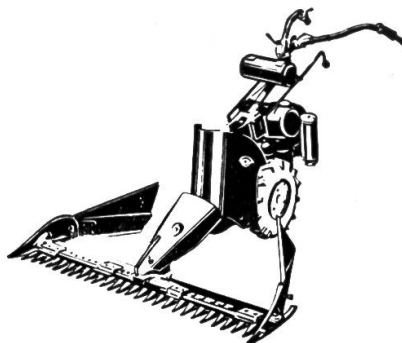
Wollen Sie unsere verschiedenen Bungartz-Modelle mit ihren geradezu universellen Verwendungsmöglichkeiten nicht näher kennen lernen? Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung oder besuchen Sie unseren Stand Nr. 814, Halle 8 an der Schweiz. Landmaschinen-schau in Bern vom 10.—14.5.1957.



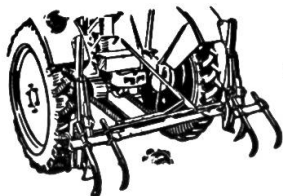
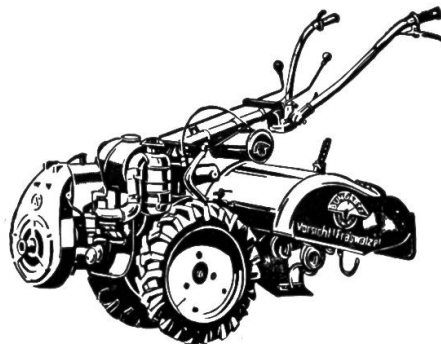
AGROMOTOR AG

Zürich 2

Rieterstrasse 11a,
Telefon (051) 25 28 10



Typen H 5 k und FRN k, 5 u. 7 PS. Die überlegenen Vielzweckmaschinen mit 8 Gängen (6 vor- und 2 rückwärts), Zapfwelle, 3fach gangabhängig oder 2fach gangunabhängig schaltbar. Nur eine Bereifung für alle Arbeiten, ab Fr. 1715.—



DEGENHART
+ Patent - Anbau-
Vielfachgerät

Für Traktoren mit oder ohne 3-Punkt-Hydraulik. **Billigstes Vielfachgerät.** Furchen ziehen zum Setzen, Hacken oder Häufeln, 1 Juchart pro Std. Zudem ist der ansteckbare, bewährte **DEGENHART-Spurlockerer**, zum Eggen, Säen etc. im Preise inbegriffen. Alles obige für Kartoffel- und Rübenkultur samt Feinststeuerung, ab Fr. 890.—. Jeder Teil kann auch einzeln angeschafft werden, wie auch weitere preisgünstige Anbaugeräte. **Daher jedem Landwirt erschwinglich.** Mit zusätzl. Kammstriegeln, hacken und Dämme striegeln in einem Arbeitsgang bei gleicher Leistung. Saubere Kartoffelfelder ohne jegliche Handarbeit. Zwecks rascher Einführung werden nochmals eine Anzahl gewöhnliche Spurlockerer eingetauscht. Ab Lager lieferbar für 8 Tage Probe, franko überallhin. 10 Tage 3 %, 30 Tage 2 %, 60 Tage evtl. Ende Jahr netto. Traktor-Typ, Spurbreite mitte Pneu zu mitte Pneu angeben. Preisofferten, Montageanleitung und Referenzen kostenlos.

E. Griesser, Traktoren, Andelfingen 1/ZH, Tel. 052/411 22



ANBAUEGGE

ja, aber nur eine *Meili*-Anbauegge, denn sie befriedigt tatsächlich auch in schwierigsten Böden. Jahrelange Versuche zeigten, dass die Verschiedenartigkeit der zu bearbeitenden Böden immer wieder neue Probleme aufwarf, die gelöst werden mussten.

Heute ist es soweit, dass die *Meili*-Anbauegge in Serien fabriziert werden kann. Mag der Boden noch so schwierig sein, die *Meili*-Anbauegge wird dank der pat. konstruktiven Vorteile nie enttäuschen. Die Arbeit, die sie leistet, ist unerreicht.

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzen. Auf Wunsch wird sie auch vorgeführt.

Traktorenfabrik

Meili

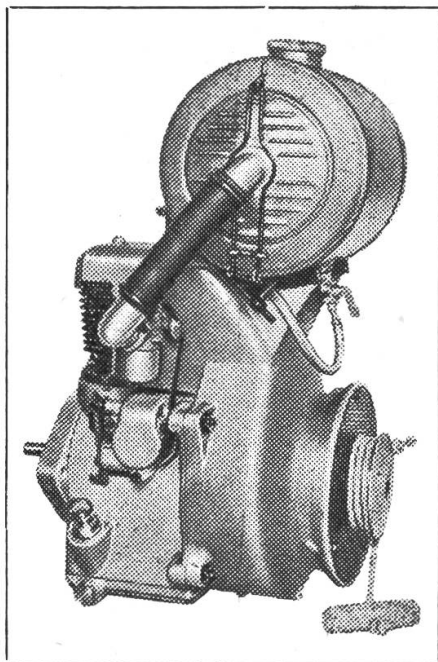
Schaffhausen

Telefon (053) 5 76 41

ÜBER 30 000 MOTOREN UNIVERSAL

stehen im Dienste der schweizerischen Landwirtschaft seit 1946

Das ist ein praktischer Beweis der Qualität und Beliebtheit dieses einheimischen Produktes.



- Schweizer Motoren
- einfache Konstruktion
- zuverlässig
- sparsam
- lange Lebensdauer
- geringste Unterhaltskosten
- vorzüglicher Kundendienst

1- und 2 Zylinder 6-10-12 PS

Kaufen Sie Ihren neuen Mäher oder Einachstraktor mit dem 12 Jahre lang bewährten UNIVERSAL-Motor, der meistverbreitete Motor in der Landwirtschaft unseres Landes.

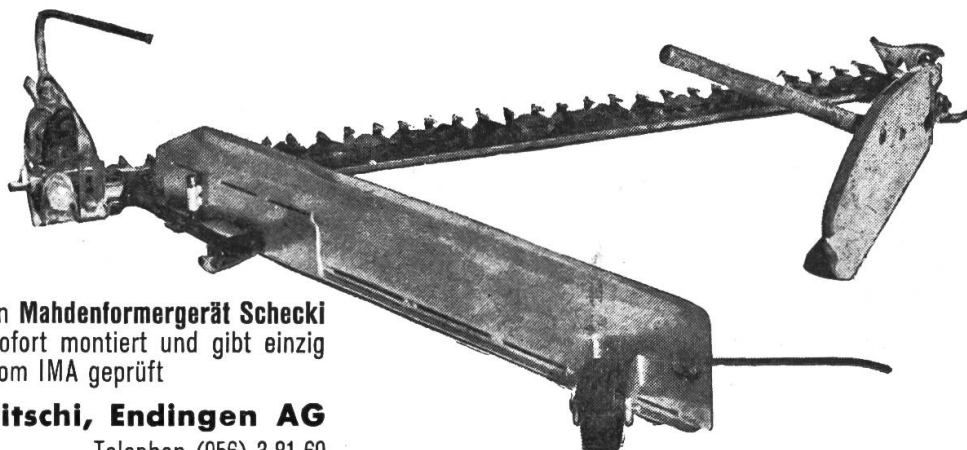
Universal A.G., Oberrieden-Zh.

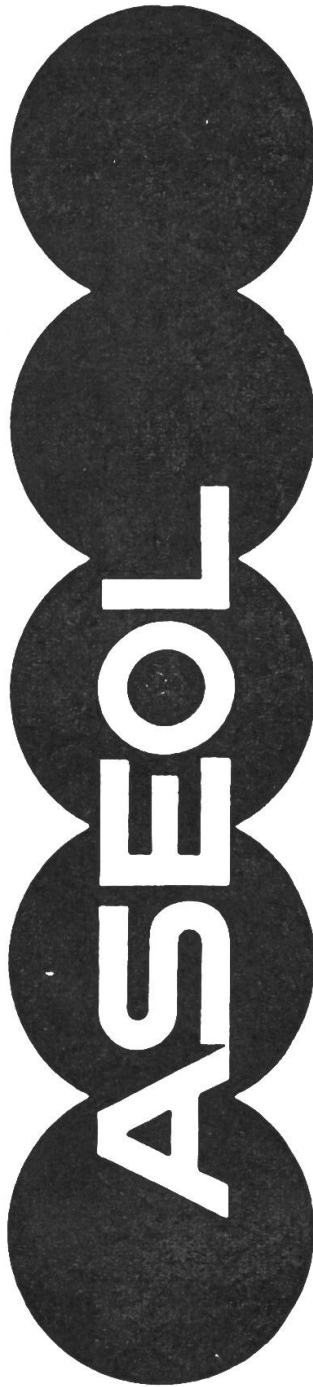
Telefon (051) 92 14 44

Eingrasen

mit dem gefederten Mahdenformergerät Schecki mit «Rädli» ist sofort montiert und gibt einzig schöne Mahden. Vom IMA geprüft

J. Keller - Fritschi, Endingen AG
Mähapparate Telefon (056) 3 81 60





Zum Nutzen Ihres Traktors!

Wenn die Landwirtschaft in vollem Einsatz steht, dann muss auch Ihr Traktor zuverlässig und ohne Störungen arbeiten.

Vor allem wichtig ist die Pflege seines Motors. Da tun Sie gut daran,

ASEOL Motorenöl

für Benzin- und Dieselmotoren zu Ihrem sichern und unerlässlichen Helfer zu machen. ASEOL schützt den Motor vor Oxydation, Schlamm, Korrosion und allen auftauchenden Unreinigkeiten. Kurz gesagt: es hält ihn sauber und intakt. Dazu ein für Sie interessanter Preis.

Lieferbar durch Ihre Reparaturwerkstätte. - Bezugsquellennachweis durch den Fabrikanten.

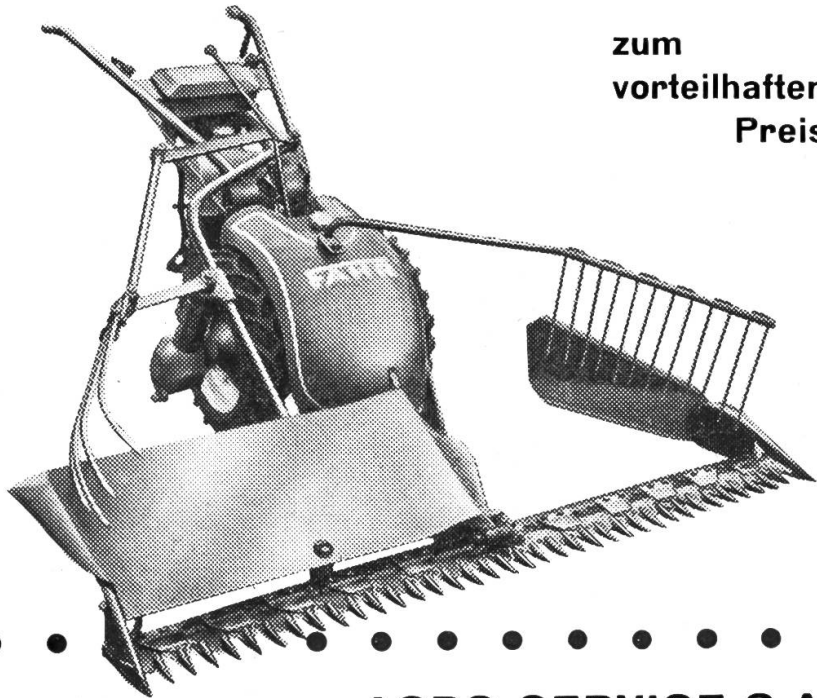
Adolf Schmidts Erben AG. Bern Tel. (031) 2 78 44

FAHR

der ideale Eingrasmäher

Die zuverlässige handliche Vielzweckmaschine für besonders schwieriges Gelände. Ausgerüstet mit allen Finessen eines neuzeitlichen Motormähers, zeigt gerade der FAHR-Motormäher aller-sauberste Mäharbeit

zum
vorteilhaften
Preis



AGRO-SERVICE S.A.

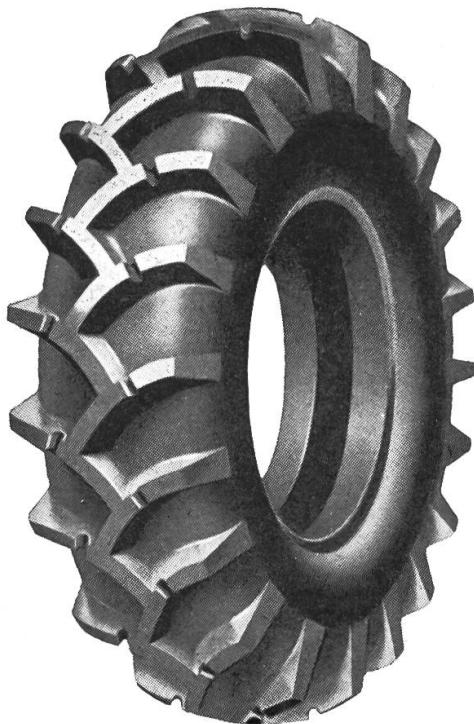
Verlangen Sie unsere unverbindliche Offerte!

Solothurn 2

Telefon 065/2 58 62

Neugummieren von Traktoren pneus

in der Vollform — gleiches Verfahren wie in der Neupneufabrikation — Acker- und Strassenprofil



Vertretung für die
Kantone Zürich, Aargau
Zentral- und Ost-
schweiz:

Pneu-Stössel & Co.

Zweierstr. 35
Zürich 4
Tel. 051/23 07 30

Vertretung für die
Kantone Basel, Solo-
thurn und Bern

Pneu-Schmucki & Co.

Steinentorstr. 26
Basel
Tel. 061/23 66 63



Preiseinsparung ca. 45 % — Gleiche Garantie wie für neue Pneus !



FORD 600



FORD

FORDSON MAJOR

- Obengesteuerter Motor für Benzin/Petrol-Betrieb
- 4- oder 5-Gang-Getriebe
- Verstellbare Radspur
- Verbesserte, stärkere und gangunabhängige Hydraulik mit 3-Punkt-Aufhängung
- Grössere Pneus, stärkere Bremsen
- Niedrige Bauhöhe, grösste Bodenfreiheit
- Touren- und Stundenzähler
- Lieferbar mit Kriechgang und gangunabhängiger Zapfwelle

- Obengesteuerter Motor für Benzin/Petrol — oder Dieselöl
- Niedrige Gesamthöhe
- Grosse Bodenfreiheit
- Tiefe Schwerpunktlage
- Gangunabhängige Zapfwelle
- Lieferbar mit Differentialsperre und gangunabhängiger Hydraulik
- Starke Hydraulikpumpe, auch verwendbar für Ladegeräte u. Kipper
- Touren- und Stundenzähler



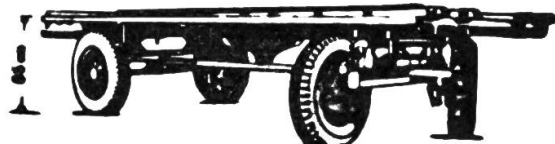
**Verlangen Sie die neuen,
ausserordentlich vorteilhaften Preise**

Offizielle FORD-
Traktoren-Vertreter:

Basel: Autavia A.-G.
Brütten bei Winterthur: Merz A.-G.
Chur: W. Tribolet, Garage Städeli

Luzern: Th. Willy
Solothurn: Touring Motor A.-G.

Schweizerische
Landmaschinen-
schau Bern
Stand 619
Halle 6



Anhänger und Pneuwagen

Verlangen Sie Prospekt Nr. 15

Hans Neuhaus Traktoren-, Pneuwagen- u. Anhängerfabrik, BEINWIL (Freiamt), T 057/8 21 77



Der Motorrechen
Agrar MR-3 beim
Formen von drei
luftigen Gabelmähdli
im gleichen Arbeits-
gang.

Der Motorrechen Agrar MR-3

verrichtet folgende
Arbeiten
einwandfrei:

- 1. Ziehen von 3 kleinen Heumähden im gleichen Arbeitsgang.
- 2. Luftiges Ausbreiten solcher Heumähdli, und zwar wiederum 3 in einer Durchfahrt.
- 3. Erstellen luftiger Doppelmähden zum Aufladen (Arbeitsbreite 2,3 Meter).
- 4. Breitwenden von angetrocknetem Futter.

Die Maschine ist sofort lieferbar. — Dürfen wir Ihnen den illustrierten Prospekt zustellen?
Es lohnt sich, diese Maschine näher kennenzulernen.

Agrar

Fabrik landw. Maschinen AG. Wil SG

Traktoren-Treibstoffe Schmieröle und Fette



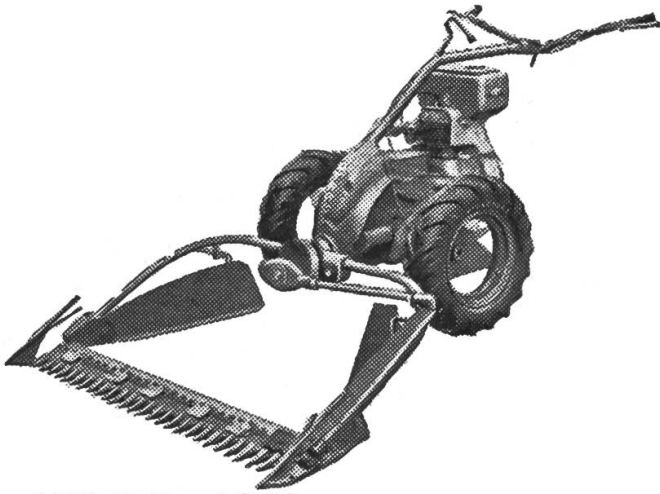
vorteilhaft durch:

Emil Scheller Cie A-G-Zürich

Zürich Telephon 32 68 60 • Depot Wetzikon Telephon 97 80 22

Motrac

Einachstraktoren / Motormäher / Vielzweck-Traktoren mit 4-Rad-Antrieb

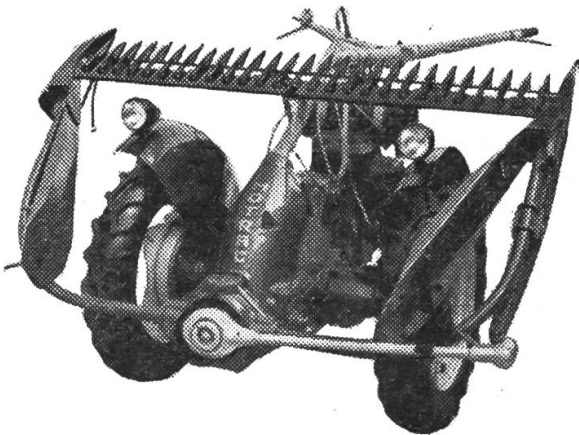


MKD 5, 7 und 8 PS

Tausendfach bewährt, unübertroffen am Steilhang, wendig, schnell, vielseitig.

sind seit 20 Jahren beliebt und begehrt!

- 4- oder 8-Gang-Getriebe und Freilauf.
- Geschwindigkeiten von 2 bis 20 km.
- Alle Typen mit Differentialgetriebe und Sperre, Einzelradbremsen und Stellbremse.
- Vieltausendfach bewährter, elastisch aufgehängter, aufklappbarer, vibrationsfreier Einmähd-Portalmähbalken oder
- Mittelantriebsbalken mit Doppelmähd und Eingrasvorrichtung.
- Verstellbare Radspur von 600 bis 900 mm.
- Schaltbare Zapfwellen, gangabhängig und gang-unabhängig.

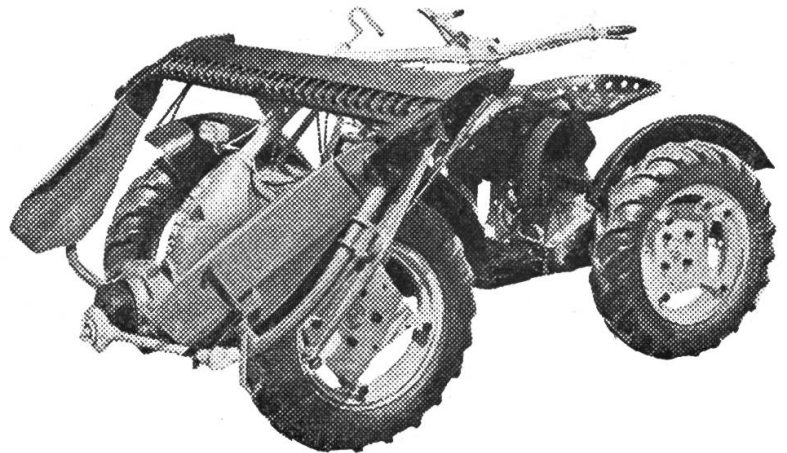


MT 9 PS

Von Grund auf neu entwickelt, verblüffende Mähleistung, breite Radspur, tiefer Schwerpunkt, ausserordentlich robust, enorme Zugkraft insbesondere mit **Triebachsanhänger**.

Verlangen Sie unverbindliche Offerten und Vorführung!

Besuchen Sie uns an der **Landmaschinenschau in Bern vom 10. bis 14. Mai 1957, Stand 736, Halle VII**



Typ TEM 9 PS

Bahnbrechende, einzigartige Neukonstruktion für den fortschrittlichen Schweizer Landwirt. Tadelloser Mäher, vielseitiger Einachs-Traktor und ein teilbarer **Vielzweck-Traktor mit 4-Rad-Antrieb**, 4-Rad-Lenkung und 4-Rad-Bremsen in einer wirtschaftlichen, maximal zugstarken und geländegängigen Universal-Maschine vereinigt. Hydraulischer Kraftheber, 3-Punkt-Aufhängung, alle Anbaugeräte. Zahlreiche andere Modelle, Motorhandwagen, pat. Motorrasenmäher mit Grasfangkorb usw.

MOTRAC-WERKE AG
Zürich 9/48

Tel. (051) 52 32 12 Altstetterstrasse 120

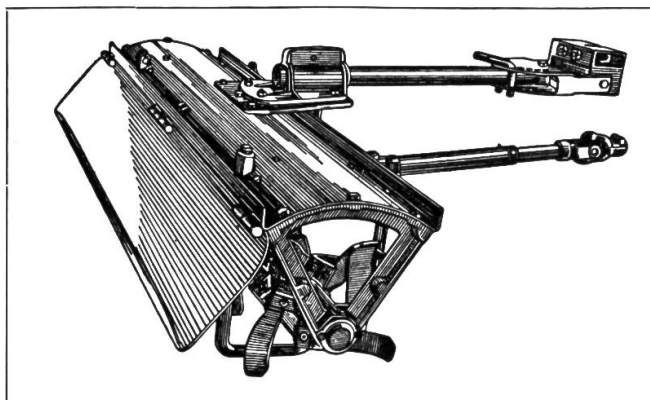
Senden Sie unverbindlich Prospekte

über:

Name:

Adresse: 26

Gehring - Universal - Rotoreggen



haben sich tausendfach bewährt in der bekannt robusten Ausführung.

Lieferbar:

für Hydraulik

für Dreipunkt

Pneurad mit hydraulischer Hebevorrichtung, bequem vom Sitz aus zu bedienen.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Offerte vom Fabrikanten.

Fritz Gehring, Maschinenbau, Matzingen TG Telefon (054) 9 61 89

Generalvertretung für die Kantone Zürich, Luzern, Baselland, Zug und Aargau (ausgenommen Oberaargau):

Firma MATZINGER A.G., Hagenholzstrasse 65, Zürich 11/50. Tel. (051) 46 33 22.

Für Oberaargau: WALTER ZUBLER, Garage, Hunzenschwil/AG, Tel. (064) 3 44 66.

Für den Kanton Bern: TANAG A.G., Bern. Tel. (031) 3 29 01.

Für den Kanton Solothurn: W. BIRCHER, Traktoren, Krummturmstrasse, Solothurn. Tel. (065) 2 29 91.

 Landmaschinenschau Bern Halle 7 Stand 727

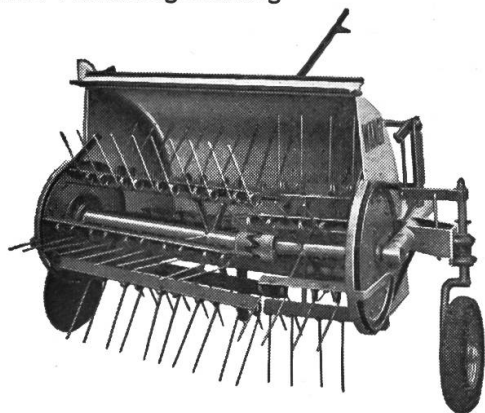
An der **Landmaschinenschau Bern Halle 7, Stand 721**
zeigen wir Ihnen unsere bestbewährten

Traktor-Anbaugeräte «Wängi»

mit dem unübertroffenen Keilriemenantrieb

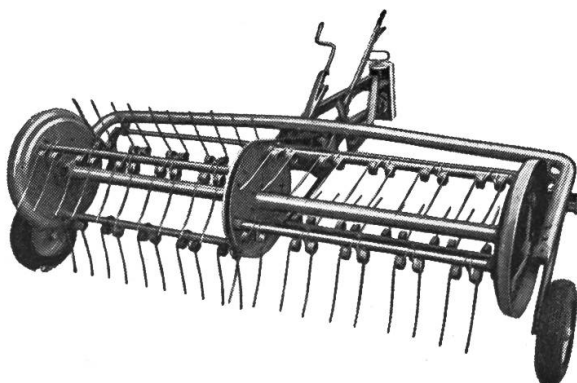
Graszettmaschine

zum Aufsatteln mit sechsteiligem Haspel und Höhenregulierung



Zapfwellen-Heuwender

für grosse Leistung,
Haspelgeschwindigkeit regulierbar



Maschinenfabrik Wängi A.G., Wängi TG

Telefon (054) 9 52 02

VEITH - Reifen

für den fortschrittlichen landwirtschaftlichen Betrieb!

Geniale Profilgestaltung
Griffigkeit auch in schwerem Boden
Maximale Zugleistung
Erstklassige Qualität von Karkasse
und Gummiauflage

Keine vorzeitige Abnutzung!

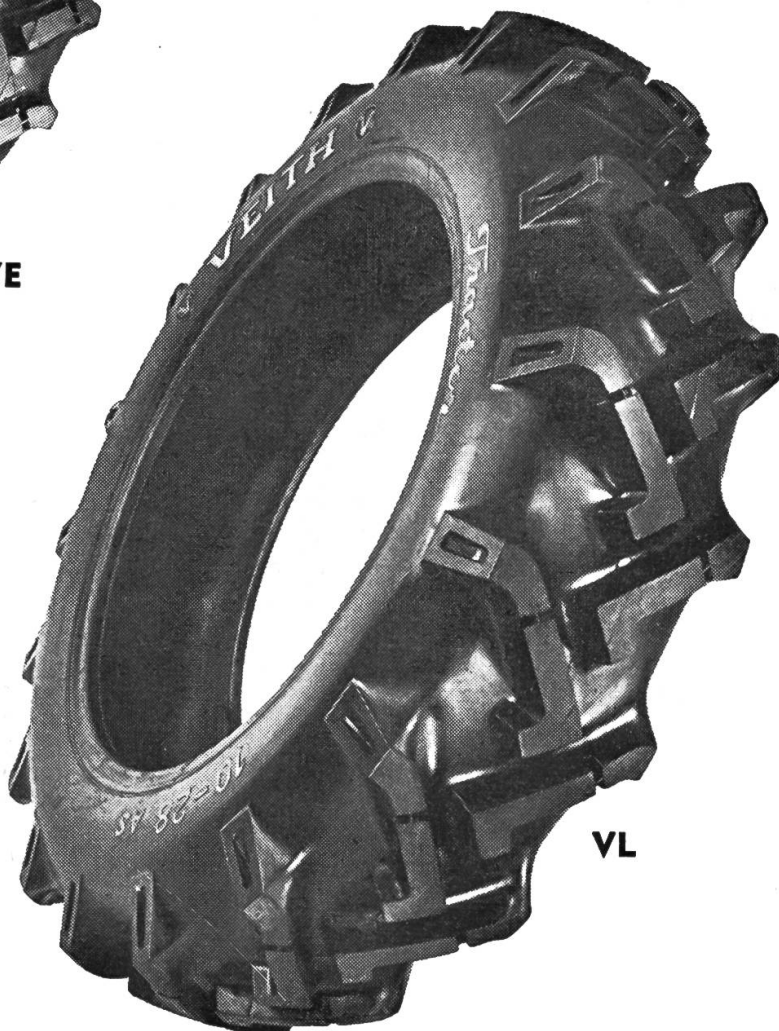
**Bei Feldarbeit und auf der
Strasse bestens bewährt**



VE

▲
3.50 — 8
4.00 — 8
4.00 — 12
4.50 — 16
6.00 — 16
7.00 — 18
4.00 — 19
6 — 24

▶
6.50 — 20
8.00 — 20
9.00 — 24
11.25 — 24
7 — 24
8 — 24
9 — 24
10 — 24
12.75 — 28
10 — 28
11 — 28
7 — 30
13 — 30
8 — 32
7 — 36
8 — 36
9 — 36
11 — 38
9 — 42



VL

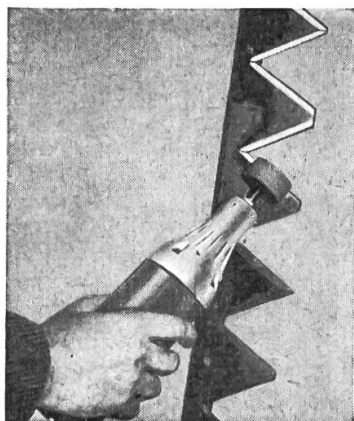
Tel. (037) 6 12 04

PNEU **VEITH** A.G. PAYERNE

Grosse Neuheit für Landwirte !

Schleifapparat, kombinierbar zum Bohren !

Haben Sie den neuen kombinierbaren Schleif- und Bohrapparat **UNIVERSAL** schon gesehen oder ausprobiert? Wenn nicht, dann verlangen Sie sofort unverbindlich Prospekt oder Vorführung dieses einmalig praktischen Apparates mit Motor, speziell zum **Schleifen der Mähmaschinenmesser**. Sie können mit diesem handlichen, billigen Gerät aber auch viele andere Schleif- und Bohrarbeiten verrichten. Wahrlich ein Gerät, das mehr leistet als es kostet und auf dem Bauernhof unentbehrlich wird. Sie können damit viele Auslagen sparen.

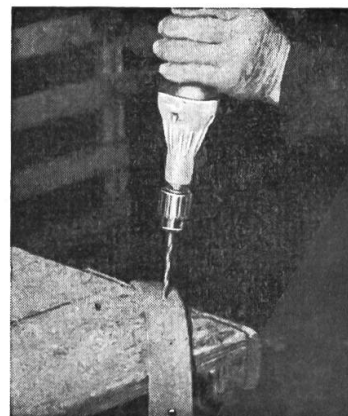


Anfragen an

Heiniger AG.

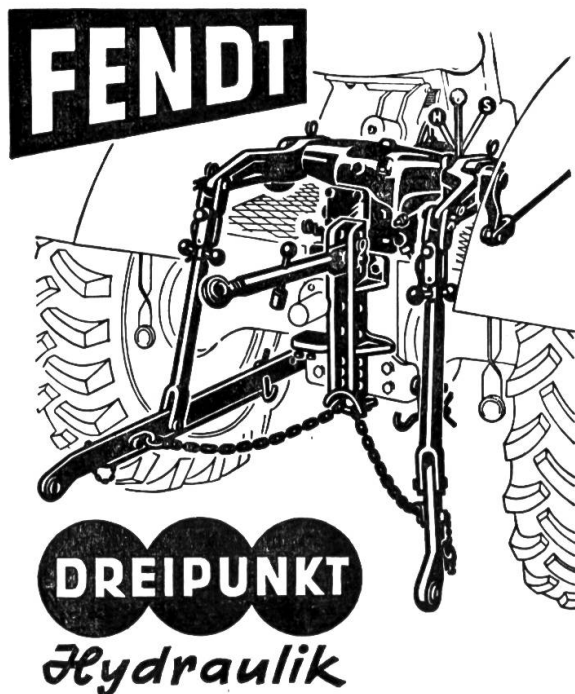
Herzogenbuchsee (BE)

Tel. (063) 5 15 34



BEA, Bernische Ausstellung 1957

Stand im Freien, vor Halle 1



Nr. 67

Fendt-DIESELROSS-Traktoren

mit der unübertroffenen Fendt-3-Punkt-Hydraulik erleichtern Feld- und Hofarbeiten und ersparen teure Arbeitskräfte. Alle international genormten 3-Punkt-Geräte sind verwendbar. Werkzeuglose Einmannbedienung.

Lieferbar in 14 verschied. Typen von 10-40 PS, luft- oder wassergekühlt. - Verlangen Sie Prospekte und Preisliste.

Louis Hilti, Service und Ersatzteillager, **Schaan** Tel. (075) 2 17 78

Gute Ernte mit LANZ-Mähdreschern



Selbstfahrer MD 260 S

Schnittbreite 2,60 m

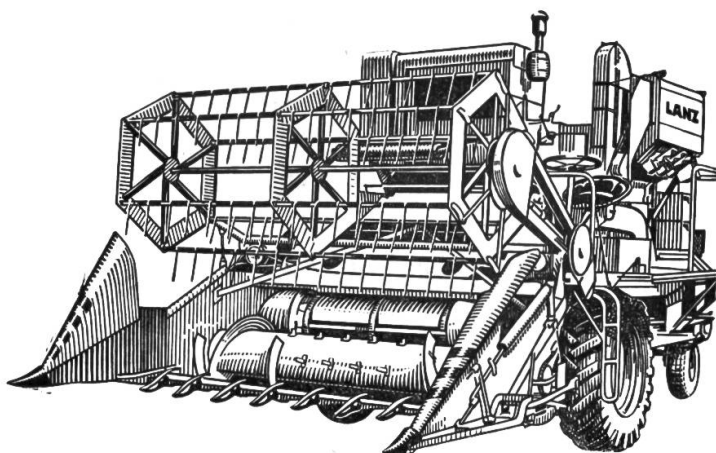
Leistung bis zu 3000 kg/Std.

Perkins-Dieselmotor L 4 62 PS.

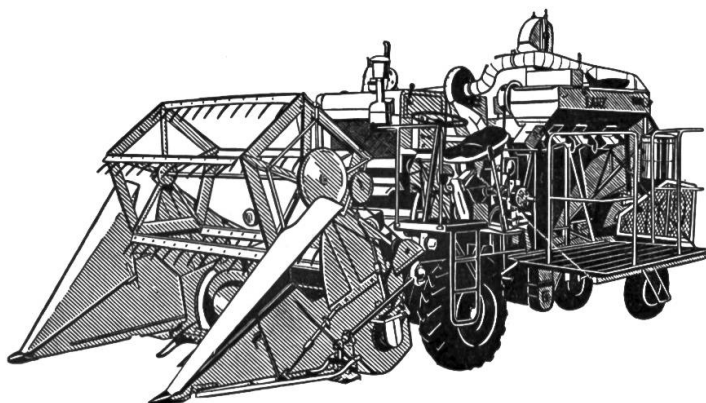
Die rationelle Maschine für Lohn-
dreschereien.

Einwandfreier Mäh- u. Standdrusch.

Doppelte Saugwindreinigung.



Die Erfolge der LANZ-Mähdrescher beruhen nicht zuletzt auf der langjährigen Erfahrung von LANZ im Bau von Dreschmaschinen.



Selbstfahrer MD 18 S

Schnittbreite 1,90 m

Leistung bis zu 1800 kg/Std.

Mercedes-Dieselmotor 32,5 PS

Speziell für Grossbetriebe gebaut,
eignet er sich dank seiner Wen-
digkeit sehr gut auch für kleinere
Parzellen. Spezieller Entgranner,
gute, sichere Arbeitsleistung.

MATRA ZOLLIKOFEN

Tel. (031) 65 01 06

BON

Ich wünsche Unterlagen betr. den LANZ-
Mähdrescher, Modell

Name:

Adresse:

Wir liefern LANZ-Mähdrescher

Selbstfahrer: MD 260 S + MD 18 S

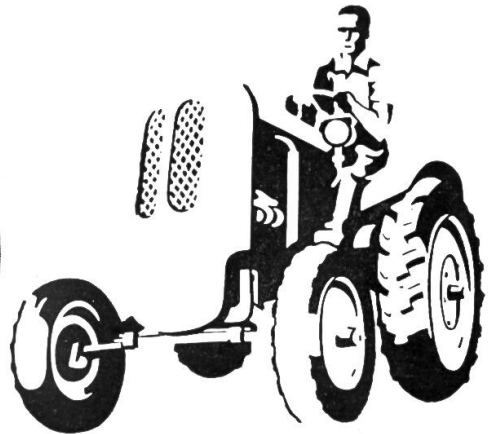
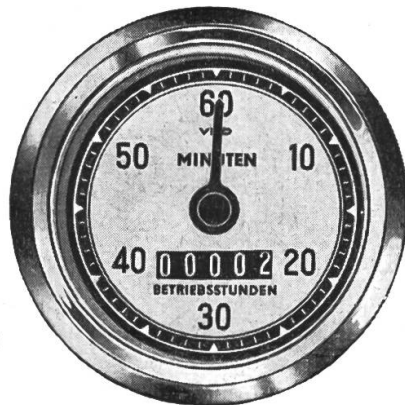
Gezogene: MD 195 + MD 14 Z

In Bern zeigen wir Ihnen anlässlich der **Schweizerischen Landmaschinenschau** vom 10. – 14. Mai 1957 unser gesamtes Verkaufsprogramm. Wir freuen uns darauf, Sie beraten zu können und erwarten gerne Ihren Besuch an unserm Stand.

Sie sparen Geld mit dem elektr. Betriebsstundenzähler **VDO** für Traktoren etc.

1. Erfassen der wirklichen Betriebsstunden.
2. pünktliche Pflege
3. rechtzeitiger Ölwechsel
4. Einfache Montage

VDO-Service und
Generalvertretung



Auto Parts AG., Zürich, Bederstrasse 70, Telefon 25 02 33

AVON TM

AVON Traction Mileage

Der beste Reifen für Jeep und Landrover!

Hier ist der richtige Reifen für Jeep und Landrover: der AVON«TM»! Dieser einzigartige Reifen ist auch im weichsten Grund dank den tiefen Rillen und den hohen Schulterrippen jederzeit ungemein griffig. Dank den durchgehenden Mittelrippen läuft der Avon TM auf der Strasse wie ein Autoreifen und ist zudem sehr gleitsicher und hält länger als andere Reifen, da er sich gleichmässig abnützt.

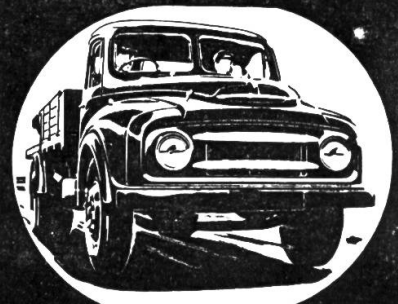
Lieferbar in den Dimensionen: 6.00 x 16, 6.50 x 16, 7.00 x 16 und 7.50 x 20. Wir liefern auch Avon-Reifen für Personenwagen, Lastwagen, Traktoren und Motorräder. Verlangen Sie Prospekte und Preislisten.

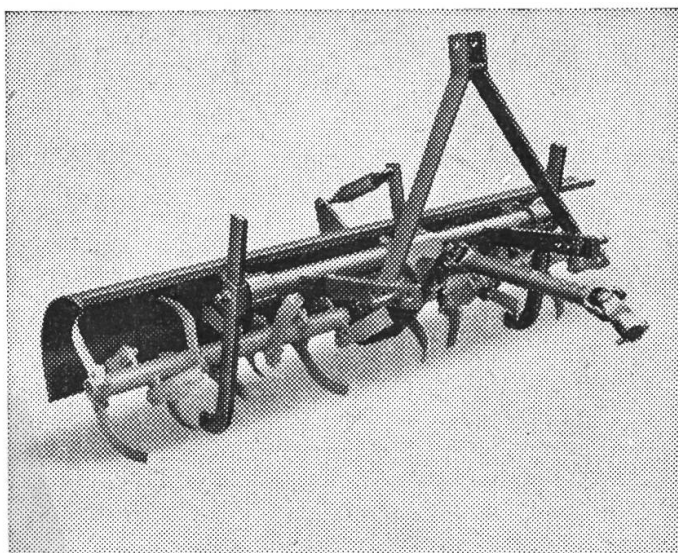


AVON

FIBAG

Stauffacherquai 58 / Zürich 4





HAKO SPEZIAL Acker- fräse

Für jeden Traktor, ob gross oder klein — auch ohne Hydraulik.
Befestigung durch einfaches Anstecken an Ackerschiene oder
Trittbrett oder 3-Punkt.

Was bietet die HAKO Spezial für Vorteile:

Leistet nachweisbar beste Arbeit
Gleicht die Saatbeete gleichmässig aus - keine Bodenwellen
Messer und Formen sind schnell auswechselbar
Robuste, einfache Konstruktion
Schrägstellen in jede gewünschte Lage
Wenn keine Hydraulik, Handhydraulik
Neueste Konstruktion vom Erfinder der HAKO.

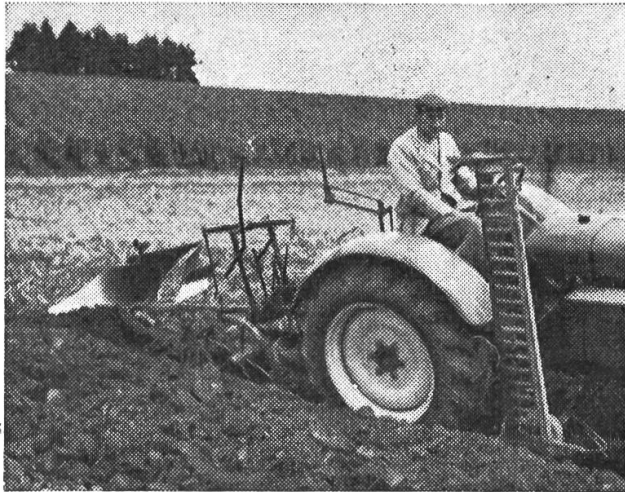
Lieferbar in den Grössen 1,80 m bis 2,20 m breit.

Unübertrefflicher Preis **ab Fr. 1290.—**

Wir liefern Ihnen für sämtliche HAKO-Modelle krumme
Ersatzmesser zu konkurrenzlosem Preis **von Fr. 2.95**

Wir gewähren Ihnen auf unsere HAKO SPEZIAL - Ackerfräse 1 Jahr Garantie.
Wir stellen jedem Landwirt die Hako-Spezial zur Selbstüberzeugung zur Verfügung.

Motoreggenbau A. Bürgi & W. Bachmann
Gachnang TG Telefon (054) 9 42 59



Im neuen **Traktorpflug** Syst. Lüthi finden Sie alle Vorzüge des Selbsthalterpfluges vereinigt, was besonders in Berglagen deutlich in Erscheinung tritt. Besuchen Sie mich an der Landmaschinenschau.
Halle 6 Stand 612

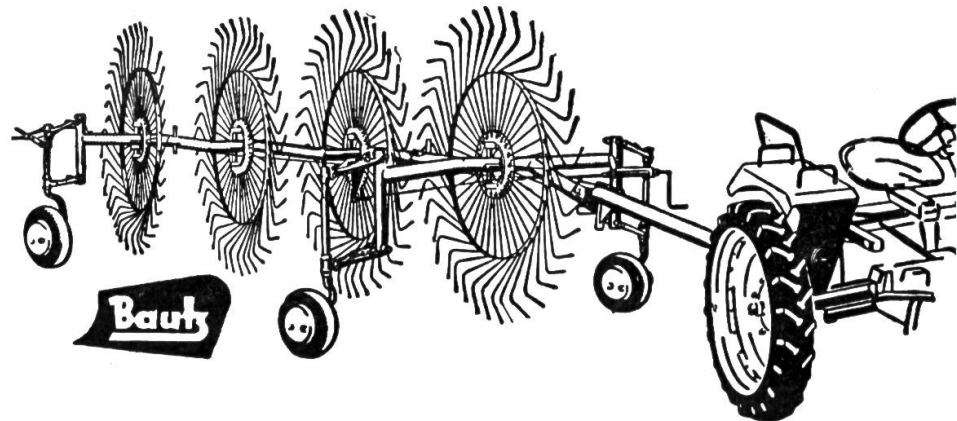
Fr. Lüthi, Pflugfabrikant
Lindenholz b/Langenthal

Besseres Heu

durch neue Erntemethoden mit der aufsehenerregenden

BAUTZ-SPINNE

Zetten
Wenden
Schwaden-
ziehen



bei äusserster Schonung des Erntegutes sowie der Grasnarbe dank der neuartigen elastischen Federzinken.

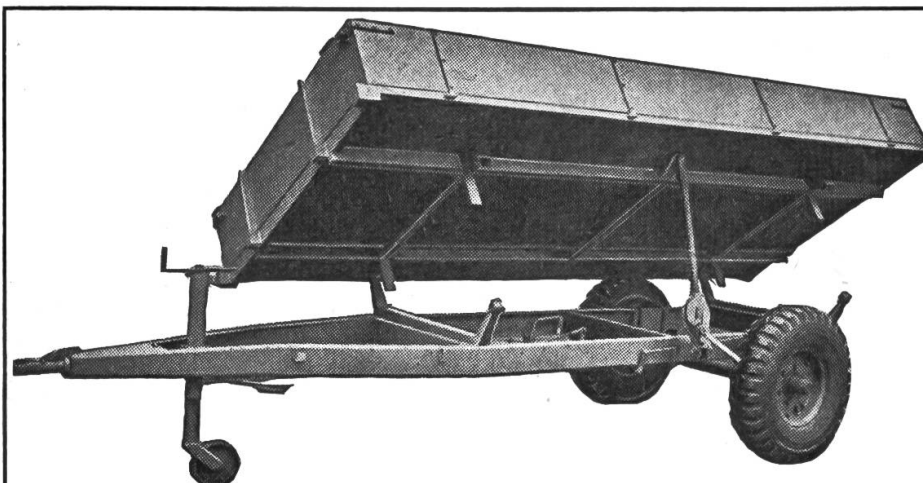
U. AMMANN AG.

Landmaschinen

Telephon 063/227 02

Langenthal

Schweiz. Landmaschinenschau BEA Bern, Stand Nr. 636



Industrieanhänger
für Traktoren
hydr. oder mech. Kipper
mit Luft-, hydraulischen
oder Elektro-Bremsen.
Spez. Kippwinden für
2 und 5 T. Grosse Hub-
höhe.

Ernst Frehner
Anhängerbau
Rheineck (SG)
Telephon (071) 4 46 52

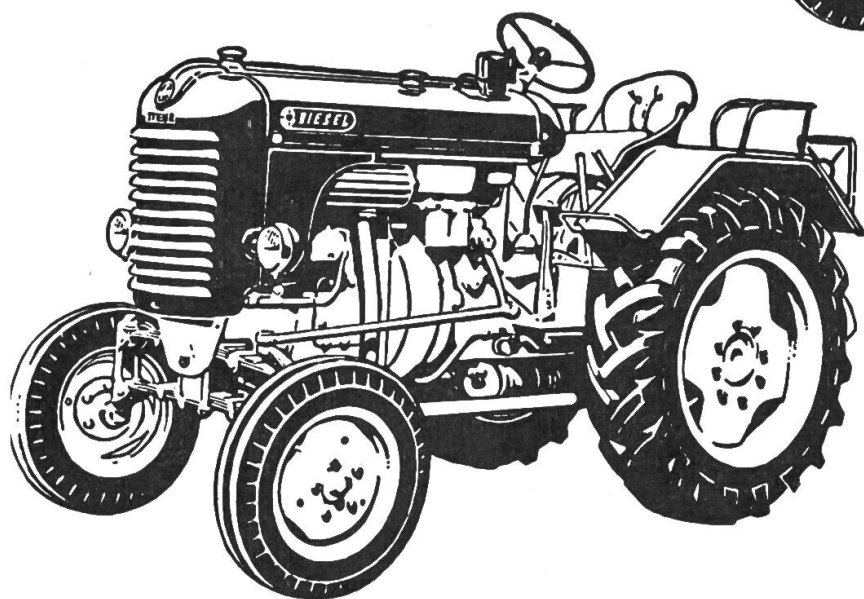
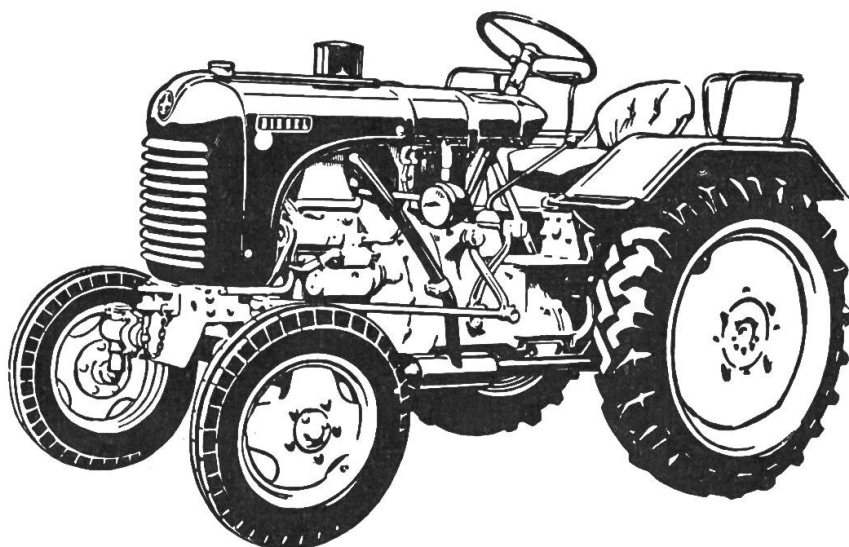
Jeder Landwirt der rechnet, wählt ...



Diesel-Traktoren

Typ 84

18 PS Einzylindermotor, ideal für jedes Gelände. - Mit Zapfwelle, Mähantrieb, Differentialsperre, Sitzkotflügel, ausschwenkbarer Anhängerkupplung, starrer Ackerschiene



Typ 182

36 PS Zweizylindermotor für schwere Bodenbearbeitung in schwierigem Gelände, mit Zapfwelle, Mähantrieb, Riemenscheibe, Differentialsperre, Sitzkotflügel, ausschwenkbarer Anhängerkupplung, starrer Ackerschiene.

STEYR-DAIMLER-PUCH AG.

Postfach **Zürich 39** Tel. (051) 23 97 75

Verkauf und Kundendienst durch unsere Regionalvertreter.

**Schweizerische
Landmaschinenschau Bern**

10.—14. Mai 1957

Halle 6, Stand 634

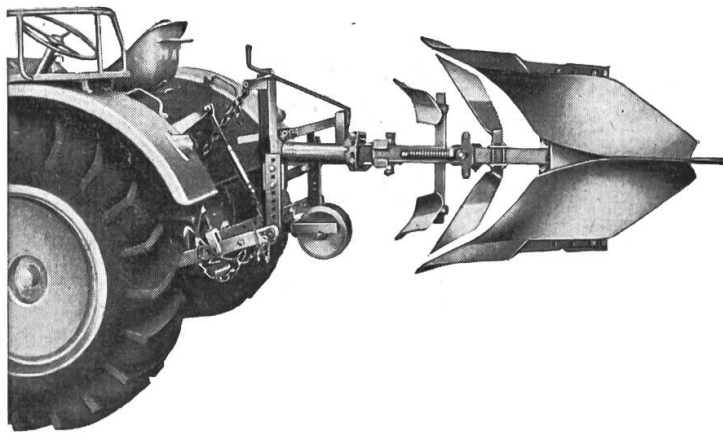
Verlangen Sie bitte kostenlos und unverbindlich unsere Prospekte mit Preisangaben

STEYR-DAIMLER-PUCH A.-G.
Postfach Zürich 39

Name: T

Strasse oder Hof:

Ort: Kanton:



Traktorenpflüge **Allamand**

■ ein Begriff ■

Ein Besuch an unserem vielseitigen Stand Nr. 725 an der BEA, Halle 7, lohnt sich bestimmt.

Allamand s.a. Ballens
machines agricoles – tracteurs

Kauf und Verkauf

Zu verkaufen:

■ **Hürlimann-Traktor**, Typ D 200, 22 PS, Industriekabine, mit Seilwinde.

■ **Anhänger mit Druckluftbremse**, 3-Seiten-WIRZ-Kipper.

Emil Frey AG, Motorfahrzeuge, Flurstrasse 44 (beim Kappeli), **Zürich-Altstetten**
Tel. (051) 52 44 66

Zu verkaufen: infolge Lagerräumung, neue, ungebrauchte

Traktorschläuche

für Hinterräder mit 40 % Rabatt vom Listenpreis. Nur bestbekannte Marken.

4 Schläuche 11/24

3 Schläuche 12/24

3 Schläuche 13/24

W. Bührer, mechanische Werkstätte
Lohn/SH Telefon (053) 6 73 31

Klein-Tanks

für Rohöl oder Benzin, Inh. 1200 Liter, erstellt und liefert prompt:

W. Wüthrich, Kienberg-SO
mechanische Schmiede
Tel. (064) 3 91 30

Zu verkaufen:

BÜHRER-Industrie-Traktor

mit 4 Zylinder-Bührer-Diesel-Motor, 8 Gang-Getriebe (Schnellgang), gefederte Vorderachse, hydr. Bremsen, Druckluftanlage, Ganzstahlkabine.

Traktor komplett revidiert, in neuwertigem Zustand; wird mit Garantie abgegeben.

MATZINGER AG., Hagenholzstr. 65, **Zürich 11/50**,
Tel. (051) 46 33 22

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Redaktion: R. Piller, Brugg

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Hauptstrasse 12 (Postgebäude), Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22
Postcheck VIII 32608 Zürich - Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 145, Brugg/AG

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. - Tel. (051) 94 11 69

Erscheint monatlich Abonnementspreis Fr. 7.— Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt

Nachdruck bei Quellenangabe gestattet Druck: Schill & Cie., Luzern